

مولانا مروحی کی زیارت کاشف

بدو شجور سے راقم کے کانوں میں جن اکابر اہل علم کا نام بڑا اور ان کی علمی شہرت کی خبر سنا، ان میں ایک مولانا اکبر آبادی مروحی تھے۔ پھر ان کی تصنیفات کے دیکھنے اور "جبرہان" کے وقتاً فوقتاً مطالعے سے ان کے ساتھ ارادت مندی بھی ہو گئی، جس میں دن بدینہ ہی ہوتا رہا اور ان کی زیارت کاشف دل میں انگڑائیاں بٹھاتا آ کر گزشتہ سال بائیس (۱۹۸۲ء) میں مولانا مروحی لاہور تشریف لائے تو راقم نے مولانا مادیوں کے مدرسہ جامعہ مدینہ (کریم پارک لاہور) میں ملاقات کاشف حاصل کیا، وہاں کچھ دیر ان کی علمی صحبت سے بھی فیض یابی کا موقع ملا۔ اس ملاقات میں راقم نے حضرت مولانا سے اس خواہش کا بھی اظہار کیا کہ وہ ہمارے ادارے — دارالدعوة السلفية کو بھی اپنے قدمِ مہینت لازم سے نوازیں، جس میں ایک بہترین علمی لائبریری بھی ہے، مولانا مروحی نے بڑی خوش دلی سے اس دعوت کو قبول فرمایا اور دوسرے روز رات کو پروفیسر محمد اسلم صاحب اور مولانا معراج الحق صاحب صدر المدینہ دارالعلوم دیوبند کی سمیت میں تشریف لائے۔ افسوس ہے کہ راقم اُس روز پہلے سے طے شدہ پروگرام کی وجہ سے کراچی چلا گیا۔ (اور دوسری محفل کی سعادتوں سے محروم رہا۔ تاہم حضرت مولانا صاحب وعدہ تشریف لائے۔ حضرت الاستاذ المحترم مولانا محمد عطار اللہ حنیف سے ملاقات فرمائی، جو چار سال سے بعارضۃ فوج صاحب فراش چلے کر رہے ہیں اور ادارے کی لائبریری اور دیگر شعبہ جات دیکھے اور بڑی مسرت کا اظہار فرمایا۔

خیال تھا کہ حضرت مولانا بھرپور پاکستان تشریف لائیں گے تو دوبارہ اچھی طرح سے انہیں دیکھنے اور ان سے استفادہ کرنے کی سعادت حاصل ہوگی۔ کیونکہ پہلی

جون ۱۹۸۷ء

۳۵۷

مختصر حقائق نوح

رونگل سیر نہ دیدیم و بہار آتش

کا مصداق تھی لیکن کسے معلوم تھا کہ وہ اب ایسے سفر پر روانہ ہونے والے ہیں
جہاں سے واپسی ممکن ہی نہیں۔

دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ دین و ملت کے اس مخلص خادم کو اپنی خاص رحمتوں سے
فوانسہ اور آں کی وفات سے بے غمیر پاک و ہند میں جو علیٰ خلا واقع ہو گیا ہے، اُسے
پُر فرمائے حقیقت یہ ہے کہ ایسی مخلص، معتدل و متوازن اور بالغ نظر شخصیتیں
روز بروز پیدا نہیں ہوتیں۔

ہزاروں سال نرگس اپنی بے نوری پہ روتی ہے

بڑی مشکل سے ہوتا ہے چمن میں دیدہ ور پیدا

اللہم اغفر لہ وارحمہ و برز مضجعه واجعل
الجنة مثواہ

~~~~~

# عبدالقادر المازنی ایک اہم شاعر

(الاسفیان اصلاحی۔ ریسرچ اسکالرشپ عربی علی گڑھ مسلم یونیورسٹی)

— (✽) —

مصر تہذیب و تمدن اور علم و ثقافت کا گہوارہ رہا ہے، یہاں بے شمار معروف و مشہور شخصیات پیدا ہوئی ہیں۔ ۱۹۶۶ء میں خلیفہ عبداللہ بن حمد نے مصر کو فتح کر کے ۳۵۵ء میں جامعہ ازہر کی بنیاد ڈالی دی تھی، جامعہ ازہر دنیا کی قدیم ترین یونیورسٹی ہے۔ اس یونیورسٹی کے قیام کے سبب وہاں مختلف علوم و فنون میں غیر معمولی ترقی ہوئی، بالخصوص عربی زبان و ادب کے ارتقا میں اس کا غیر معمولی حصہ رہا ہے۔ ہر دور میں یہاں عظیم شعراء، ادباء اور نقاد پیدا ہوتے رہے۔ انیسویں صدی میں جب جدید شاعری کا آغاز ہوا تو مصر جدید شاعری میں پیش پیش رہا۔ علامہ حسین، عباس محمود العقاد، مسعد قطب شہید، احمد امین، شوقی حافظ ابراہیم، عبدالرحمن شکری، ابراہیم ابوشادہ علی محمود طہ اور ابراہیم عبدالقادر اللہی جدید تاریخ ادب عربی کے روشن باب ہیں، ان میں سے اکثر نے انگریزی اور فرانسیسی ادب کا مطالعہ کیا تھا۔ اس طرح نئے خیالات و احساسات سے عربی ادب کو امال مال کیا۔ خیالات کے ساتھ ساتھ لب و لہجہ اور طرز

۱۔ احمد حسن الزيات، تاريخ الادب العربي، ص ۲۹۳۔

میں بھی نمایاں تبدیلی آئی۔  
 میری پہلی حیدر آبادی میں رہ کر کئی سالوں کا دورانیہ میں نے گلیوں پر  
 اور پتھروں پر چھاننا پھاننا کیا۔ مارتھ علاقہ کا نہایت گہرا دوست اور اس کی کامیاب تحریک  
 "ال دیوان" کا امیر تھا۔ مارتھ جدید خیالات و احساسات کا عالم اور انگریزوں کے خیالات  
 کا باغی تھا۔ "ال دیوان" کا مقصد ہی یہ تھا کہ انگریزوں کو سامنے رکھے کہ وہ اس کی کیا  
 نہیں کہہ سکتا، اس کا سرچونہ حالات اور گفتگوؤں سے گہرا کشندہ چڑتا چلے گا۔ اس  
 باب میں مارتھ، عقائد اور شکریہ کا نمایاں رد کیا ہے۔

ان تینوں کے علاوہ بھی بہت سے دوسرے ادباء و شعرا نے جدید تقاضوں  
 کے چشم پوشی نہیں کی بلکہ انہوں نے بھی سماج کو موضوع بنایا۔ ان لوگوں نے انگریزی  
 ادب کا بڑی گہری نظر سے مطالعہ کیا۔ اس طرح انگریزی کے نامور شعرا کے خیالات  
 عربی شاعری میں منتقل ہوئے مثلاً "تکسیر" "تکوتے"، "پرچہ" اور "بائون" اسی طرح انگریزی  
 ناقدین کے خیالات سے بھی مدد و شناس ہوئے جیسے ہیزلٹ، کولریج اور سائمنڈیف  
 اس دور کے بہت سے ادب دوست حضرات کا خیال تھا کہ ایک ایسے اسکول  
 کے قیام کی شدید ضرورت ہے جو جدید خیالات و احساسات اور نئی نسل کے تقاضوں کے  
 بھرپور ترجمانی کر سکے جس طرح "مدرسہ عتیقہ" قدیم ادب کی ترجمانی کرتا ہے، بروقت جامعہ  
 الہ آباد اور دارالعلوم کے فضلاء کو نئی روشنی سے آگاہ کرنا نہایت ضروری ہے۔

جدید اسکول کے قیام میں صرف مازنی، شکری اور عقاد ہی کو فضیلت حاصل نہیں ہے بلکہ اتنا ضرور ہے مدد ستارہ دیوان "کو اس سلسلے میں اولیت حاصل ہے، اس اسکول نے عربی ادب کو ایک نیا رخ دیا۔ بالخصوص مازنی نے غیر معمولی خدمات انجام دیں مگر یہ بعد میں تنقیدی مضامین کا سلسلہ اس نے منقطع کر دیا۔ عقاد جیسے قدر امت پرست و شاعر کے خلاف ستیزہ کار رہے۔ عقاد کو جدید شاعری اور تنقید کا کام کہا جائے تو مبالغہ نہ ہوگا۔

بیوی صدی کے بیشتر شعرا عقاد ہی کے دیگر طوائف کے ہیں۔  
 مذکورہ بالا عبارت سے یہ بات واضح ہوگئی کہ یہ مقالات کمالیہ میں مازنی  
 نام سے شائع ہوئے ہیں، وہ ایک شاعر ناقد اور نثر نگار کی حیثیت سے جانا جاتا ہے۔  
 ۸۸۹ھ میں ابراہیم عبدالقادر مازنی قاہرہ کے صحرائی سرائے میں پیدا ہوا  
 اس نے مذہبی ماحول میں آنکھ کھولی۔ اس کے والد بہت غریب تھے۔ وہ شعر کے  
 بہت پابند تھے۔ مازنی ایک ہی سال کا تھا کہ اس کے والد دنیا سے کہہ کر گئے۔

مازنی نے اپنی تعلیم کا آغاز ابتدائی درجہ سے کیا اس کے بعد درجہ ثانویہ میں آیا  
 یہاں سے فارغ ہونے کے بعد طب میں داخلہ لیا لیکن جیسے ہی پوسٹ مارٹم روم میں داخل  
 ہوا بے ہوشی کے عالم میں گر گیا اس کے بعد ۱۸۷۷ء کرنا جابا لیکن نضار اس نہ آئی۔ پھر وہ  
 ”مدرسہ معلمین“ آیا جہاں عربی ادب کا نجم مطالعہ کیا۔ ابو القدر صفیانی کی ”الطائفی“  
 مبرد کی ”الکامل“ اور ابو القای کی ”الامالی“ پر دسترس حاصل کر لی۔ قدیم شاعر  
 اور نثر میں الشریف الرضی، ہبیار، ابن رومی اور مستفی کے علاوہ دوسرے شعرا کے  
 کلام کو پڑھا۔ مدرسہ معلمین میں انگریزی ادب پر خصوصی توجہ دی جاتی تھی۔ چنانچہ وہاں پر اس نے  
 شیلی، کیٹس، شکسپیر، ملبن، ہیزلٹ، کولریج، سینٹ بیو کو خوب پڑھا ممتاز  
 انگریزی ناقدین ڈیکارٹ، آرنلڈ اور سارتر لٹے کا بھی اس نے عمیق مطالعہ کیا۔

مازنی کی شاعری اور نثر کو پڑھنے سے پتہ چلتا ہے کہ اس پر دور دور آئے ہیں ایک

۱۔ عبدالحزیز المدسوی، جماعت، ایلووا ثمرانی الشعر الحدیث، جامعۃ الدول العربیہ  
 مہدالدراسات العربیہ المعالیہ میں ۶۶۔

۲۔ الکرکوتوشی حنیف (دوسرا ایڈیشن اضافہ کے ساتھ) ”الادب العربی المعاصر  
 فی مصر“ دار المعاصر، بیروت ۱۹۶۱ء ص ۲۶۳۔

دور قدیم اور دوسرا دور جدید جس کا تذکرہ خود مازنی نے اپنی کتاب "ابراہیم اشانی" میں کیا ہے  
 مطالعہ سے بھی یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ اپنی شاعری اور نثر کے آئینے میں وہ دو نظر آتا ہے  
 "مدرسہ قدوسیہ" اور "مدرسہ سعیدیہ" کے طلباء مازنی سے انگریزی پڑھا کرتے تھے  
 ان انہیں انگریزی شاعری کا درس دیا کرتا تھا۔ اسی دوران اس نے "دارالعلوم"  
 اہل عرب کو دیا تاکہ وہ آئندہ اسی سے ایسے خیالات و احساسات کا اظہار کر سکے اور گویا ایک  
 انہیں پرہیزگار بنائے۔

۱۹۱۹ء میں سعیدیہ میں بحیثیت مترجم اس کا تقرر ہو گیا۔ پھر مددسہ قدوسیہ میں جہاں  
 طلباء کے لئے "کلید دہنہ" کا انگریزی ترجمہ کیا کرتا تھا اور اس کے ساتھ ساتھ ان کے  
 سامنے بہت سے انگریز شعرا کا کلام بھی پیش کرتا رہتا تھا۔ اسی اثنا میں سبکی عقاد اور شگری سے  
 ملاقات ہوئی اب اسے اپنے خیالات کے اظہار کا بڑا ہی اچھا موقع فراہم ہو گیا۔ اس  
 نے شگری کے دیوان "ضوء العجز" پر مقدمہ لکھا تو اس میں حافظ ابراہیم کی شاعری پر  
 تنقید کی جس کی وجہ سے حافظ کے دوست احمد خمدت پاشا جو اس وقت وزیر تعلیم تھے اس سے  
 سخت ناگراض ہوئے اور دھمکی دی۔ اس کے رد عمل میں مازنی سرس سے سبکدوش  
 ہو گیا اور عقاد کے ساتھ بحیثیت اُستاد مدرسہ اعدادیہ چلا گیا اور یہیں چار سال کے  
 دوران اس کے دیوان کے دو حصے پہلا سال ۱۹۱۷ء میں منظر عام  
 پر آیا۔

جدید عربی شاعری کا آغاز بارودی سے کیا جاتا ہے لیکن اصلاً جدید شاعری کا تصور  
 وہاں نہیں تھا، جدید شاعری اپنی پوری شکل میں جماعت "الولہ" اور مدرسہ "الديوان"

۱۔ نعمات احمد قواد، ادب المازنی، مطبعتہ داد الخاں شاد، دار الصحافة، بیروت ۱۹۵۵ء، ص ۵۹  
 ۲۔ الادب العربی المعاصر فی مصر، الدكتور سوتی صیت، دار المعارف بمصر ۱۹۶۱ء، ص ۲۶

کے ممبران کے یہاں موجود ہے۔ عبدالعزیز نے سچ لکھا ہے کہ جدید شاعری کی بنیاد نثر کا، اردو ان کے  
 ڈاکی ہے اور مازنی، عقاد اور شکری نے جدید شاعری کو آگے بڑھایا ہے۔  
 عقاد، مازنی اور شکری حافظ اور شوقی سے بالکل مختلف تھے چونکہ ان لوگوں نے انگریزی  
 ادب کا بڑا گہرا مطالعہ کیا تھا اس لئے ان کے خیالات میں بہت وسعت آگئی تھی، انھیں  
 مغربی ادب پر قدرت حاصل تھی۔ چنانچہ ان کے یہاں غور و فکر کا بڑا پورا اثر ہے۔ یہی  
 وجہ ہے کہ شوقی کے بعد کی نسل ایک دم مختلف نظر آتی ہے۔

مازنی بحیثیت شاعر ————— مازنی عربی شاعری میں جدت کا حامی ہے۔

اور ایک حد تک اسے کامیابی ملی، وہ روایتی شاعری کا شدید مخالف تھا اس کا  
 کہنا تھا کہ تعمیری شاعری معاشرے سے جدا ہو کر نہیں کی جاسکتی یہ بھی وجہ ہے کہ وہ جاہل  
 رجعت پسند اور روایتی شعرا پر سخت تنقیدیں کرتا ہے۔

مازنی نہ صرف عربی شاعری کا قالب بدلنا چاہتا تھا بلکہ اسے جدید حقیقت اور عصری  
 تقاضوں سے جوڑنا چاہتا تھا۔ اپنے اسی کام کو آگے بڑھانے کے لئے شبلی کے دونوں  
 انگریزی دیوان اور الشریف الرضی کے عربی دیوان سے بہت زیادہ استفادہ کیا ہے۔  
 مازنی نے جو اشعار آیام شباب میں کہے اس میں رنگینی زیادہ حقیقت کم ہے۔

۱۔ عبدالعزیز الدسوقي، جماعۃ ابدلو و اثر مافی الشعر الحدیث، جاستم الدول العربیہ ہدایا  
 العربیہ المعالیہ ص ۶۶

۲۔ حوالہ سابق ص ۸۴

۳۔ نعمات احمد فواد، ادب الما زنی، مطبعہ دارالعتا

بشارع الصمامۃ بیولا ق ۱۹۵۴ء۔ ص ۶۶

و اشعار اس نے زندگی سے متعلق کہے ہیں ای میں اصلیت زیادہ ہے، وہ اس میں انگریزی اور عربی شعراء کے خیالات و نظریات بھی پہناتا ہے جس کا اعتراف اس نے مجلہ ”الہلال“ میں کیا ہے۔

مازنی کے دہائیوں میں مختلف موضوعات پر شعر ملتے ہیں۔ وہ اپنے اچھے دہائیوں کی طرح، اپنی پیشانیوں اور دہائی تجربات بیا کرتا ہے، ان کے علاوہ احباب کی رفاقت میں دہائیوں کی دہائیوں کی داستان سرائی بھی کرتا ہے۔

بالعموم مازنی کے اشعار زندگی سے بہت قریب ہیں، زندگی کے نشیب و فراز، آلام و مصائب کی داستان اس کے اشعار میں ملتی ہیں سوہ زندگی اور بنی نوع انسان کے سماجی برہنات و تنقید سے غور کرتا ہے، طبیعتاً بڑا احساس ہے، بعد میں اس کی یہ حالت ہو گئی تھی کہ زندگی سے بیزار رہنے لگا، گردش روزگار اس کی زندگی اجیرن کر ڈالی تھی۔ عربی شعراء کے دو گروہ پائے جاتے ہیں ایک انگریزی ادب کا رسیا اور دوسرا فرانسیسی ادب کا دلدادہ۔ مازنی انگریزی ادب سے متاثر تھا۔

شعر کے مطلق مازنی کا خیال ہے کہ وہ دلی میں مستقل شوکت کو تارہتا ہے۔ یہاں تک کہ وہ خروج کی سبیل تلاش کرے اس کا مطلب یہ ہے کہ شعر بالادادہ نہیں کہا جاتا نہ ہی تاریخ کے کسی موضوع پر اور نہ معادین کی زندگی پر بلکہ یہ تو ایک کیفیت، معنی

۱۔ ڈاکٹر محمد مندور، محاضرات من ابراہیم المازنی، جامعة الدول العربیہ

سہما الدلائل العربیہ العالیہ، ص ۳۸

۲۔ حوالہ سابق ص ۱۵۔

۳۔ ڈاکٹر طاہر حسن قہمی، تصور الشعر العربی الحدیثی مصر، مکتبہ ہفتہ مصر، الفضائل

۱۸ شارع کاملی سدی ص ۱۵۱۔

ہے جس میں شعر ڈھلتے رہتے ہیں۔

ایک شاعر تمام جذبات و خیالات اور افکار و احساسات کو سیٹھے سے قاصر ہے، مازنی کا کہنا ہے کہ شعرا کو وضاحت سے کام لینا چاہئے، وہ کہنا ہے کہ شاعر عواطف و جذبات سے کام لیتا ہے، اس کے یہاں عقلی ثنائی درجہ رکھتی ہے۔ شاعر جذبات کے سہارے رکتا اور حرکت میں آتا ہے۔

مازنی کا کہنا ہے کہ احساسات کی ترجمانی کا نام شعر ہے۔ آدمی ہر طرح کے چھوٹے بڑے واقعات کا سامنا کرتا ہے۔ مازنی نے اپنے سارے واقعات کو بیان کر تلے۔ کچھ باتوں میں کچھ خیالات میں اور کچھ دانت ٹکڑی میں اس کے فلسفہ حیات کو سمجھنا ہو تو اس کے بیان کردہ واقعات پر ایک نظر ڈالیں۔ اپنے واقعات پر بھرپور روشنی ڈالتا ہے۔ ہر ایک کا نتیجہ بھی پیش کرتا ہے۔ ان چیزوں سے مازنی کی فطرت و طبیعت کا بخوبی اندازہ ہو سکتا ہے، اس کی طرزِ تحریر اور خیالات باآسانی سمجھے جاسکتے ہیں۔

اپنے دور کے بارے میں مازنی کا کہنا ہے کہ آلام و مصائب اور کرب و درد کا زمانہ ہے اضطراب و دایوسی کے سوا کچھ نہیں، دل ٹوٹ گیا، محفل آج بٹھ ہو گئی۔ عالم سیاست پر تاریکی چھا گئی، شک و شبہات کی زندگیاں بتا رہی ہیں، ہمیں سائے محبت اور شہر محبت کی سخت ضرورت ہے۔

۱۔ نعمات احمد فواد، ادب المازنی، مطبعہ دارالھنا للشارع الصمامۃ بیولاق ۱۹۵۴ء  
ص ۹۳-۹۴۔

۲۔ حوالہ سابق ص ۹۵

۳۔ ڈاکٹر محمد مندور، محاضرات، عن ابراہیم المازنی، جامعۃ الدول العربیہ  
معبد الداسات العربیہ ص ۱۵۔  
۴۔ حوالہ سابق ص ۲۵۔

انگریزی کے کچھ ایسے قصائد ہیں کہ جن کا خاص رنگ اس کی شاعری میں چمکتا ہے۔  
 شاعرۃ المازنی نے "Golden Treasury" کتاب کئی انگریزی نظموں پر تہل ہے۔

مازنی کے باب میں لوگوں کی الگ الگ رائیں ہیں عقائد کا کہنا ہے کہ مازنی اپنی نشر کے  
 مغلیے میں شاعر اچھا ہے۔ استاد عبد السبح مصری کا خیال ہے کہ وہ شاعری میں اپنی نیا کا  
 کی بخوبی ترجمانی جس کر پاتا وہ بہت سی باتیں بہت بجز ٹکے انداز میں کہتا ہے۔

مازنی کے اشعار پر پڑھنے سے پتہ چلتا ہے کہ اس کے اشعار میں فنائیت ہوتی ہے تمثیلات  
 کم ہوتی ہیں۔ جذبات میں صداقت ہوتی ہے اور حقائق کی ترجمانی وہ سلاطین کے حوا میں  
 کی تعریفیں نہیں کرتا ہے بلکہ وہ احرار و سلاطین کے مظالم پر دوا دیا جاتا ہے، انسانی  
 درد میں شامل ہونا اور ان کی خوشیوں پر خوش ہونا اس کا خاصہ ہے۔ یہی وجہ ہے  
 کہ مازنی کو شوقی، حافظ اور سلطان کی صف میں نہیں گھرا کیا جاسکتا۔ اس کی شخصیت  
 مسلم ہے۔ اسے برید شعر اور صف میں شمار کیا جاتا ہے لکہ مازنی کے دیوان میں اس کی  
 اپنی ذات چمکتی ہے، وہ اپنے اندر کے حوادث شعروں میں پروتا ہے۔

عقاد اور مازنی ————— عقاد نے مازنی کے انتقال پر بڑا ہی بُرود

۱۔ نجات احمد فواد، ادب المازنی، مطبعۃ دارالمنار شارع الصفاۃ بیروت ۱۹۵۴ء  
 ص ۹۹-۱۰۰۔

۲۔ حوالہ سابق ص ۱۱۱-۱۱۲۔

۳۔ حوالہ سابق ص ۱۱۲۔

۴۔ ڈاکٹر محمد مندور، مفاہات عن ابراہیم المازنی، جامعۃ الدول العربیہ بیروت  
 العربیہ المعالیہ ص ۳۷۔

اور مجرطال مرثیہ کہا تھا، یہ تقلیدی مرثیہ نہیں ہے بلکہ اس میں اس نے اپنے جذبات کو نہایت  
 دیا نند لری کے ساتھ پیش کیا ہے۔ اسی میں مازنی کے مناقب گنائے گئے ہیں اور کہا  
 کہ ”اسماں نری کہ شہنم افشانی کرے۔ مازنی نے بھی بہت سے مرثیہ کہے ہیں لیکن اس  
 نے صداقت کا دامن ہاتھوں سے نہیں چھوڑا۔ وہی کہا جو کہ اس نے میت کی ذات  
 میں محسوس کیا۔ عقاد کے مرثیہ میں فصاحت و بلاغت کے علی الرغم بذات کی صیح  
 عکاسی ہے۔

وقالوا المازنی قضي فضلت - مقاصد قولہما زنی

کان حد مت مازعمر اخیال - بعد فی الحقیقۃ ای بعد

عقاد اور مازنی کے مابین تعارف سلسلہ میں ہوا، جس وقت عقاد ”الستور“ اخبار  
 میں لکھ رہا تھا مازنی دہلی کے دفتر جا کر اس کے کارندوں سے ملتا ہوا مازنی اس کا خیر ارہی تھا  
 کیونکہ عقاد کے مضامین کا وہ بڑا ہی دلدادہ تھا۔ مازنی کی عقاد سے شناسائی نہ ہونے کے باوجود بھی  
 عقاد کے مضامین نہایت دلچسپی سے پڑھتا اس وقت عقاد فارسی ادب اور فارسی شاعری پر  
 لکھ رہا تھا مازنی اور عقاد ”البلان“ میں ساتھ ساتھ لکھتے تھے اس طرح دونوں تعارف ہوا۔  
 ”البلان“ ایک اکیڈمی تھی جہاں اساتذہ ادب عربی ملاقاتیں کیا کرتے۔

السامی الصادق حسین، عباس مافظ، علی ادھم، طہ حسین، عبدالرحمن شکر، عقاد  
 اور مازنی روزانہ شام کو مل بیٹھا کرتے، مازنی عقاد سے اس وقت جبروت واجب نے کاٹا۔

۱۔ نجات احمد خداد، ادب المازنی، مطبعہ دارالمنابشار، مصر، ۱۹۵۵ء

ص ۷۳۔

۲۔ حوالہ سابق ص ۷۱-۷۲

۳۔ حوالہ سابق ص ۷۱۔